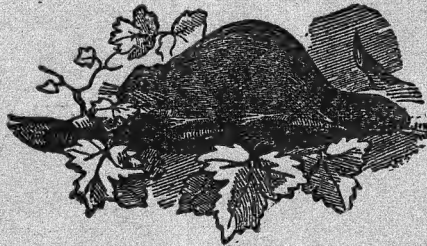


*Société St-Jean-Baptiste  
Not in Peel*

# Programme



**Fete St. Jean-Baptiste**

— WINNIPEG, MAN. —

LE VINGT-QUATRE JUIN, 1908

Spec Coll

FL

3396.35

S67

1908

EX LIBRIS

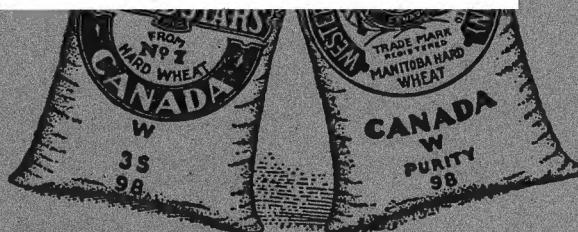
UNIVERSITATIS  
ALBERTAENSIS



2750634

Demandez  
à votre  
Épicier  
pour  
"Purity  
Flour"

Vous  
achetez  
la Meilleure  
quand  
vous achetez  
"Purity  
Flour"



Plus de Pain et du Meilleur Pain

"Purity Flour" est Manufacturié dans nos Moulins  
à ST. BONIFACE, les Moulins les plus Modernes  
dans le monde entier.

Western Canada Flour Mills Co.

Limited

WINNIPEG

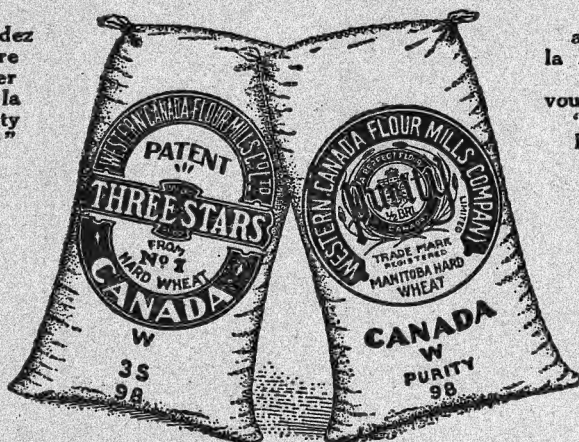
GODERICH

BRANDON

# PURITY FLOUR

"PURITY BRANDS"

Demandez  
a votre  
Epicier  
pour la  
"Purity  
Flour"



Vous  
achetez  
la Meilleure  
quand  
vous achetez  
"Purity  
Flour"

Plus de Pain et du Meilleur Pain

"Purity Flour" est Manufacturiere dans nos Moulins  
a ST. BONIFACE, les Moulins les plus Modernes  
dans le monde entier.

## Western Canada Flour Mills Co.

Limited

WINNIPEG

GODERICH

BRANDON





S. G. MGR. LOUIS-PHILIPPE-ADELARD LANGEVIN,  
de la Congrégation des Oblats de Marie-Immaculée,  
né à Saint-Isidore, comté de Laprairie, le 23 Août; ordonné  
prêtre le 30 Juillet 1882, élu Archevêque de  
Saint-Boniface le 8 Janvier 1895, sacré dans la Cathédrale  
de Saint-Boniface le 19 Mars suivant.



Pourquoi ne pas aller acheter vos Viandes et vos Epiceries au



## Central Meat Market

375 McDERMOT AVENUE.

TELEPHONES :

la Grocerie - - 4340  
l'étal de Boucher 991

### P. COUTURE,

PROPRIETAIRE.

AVIS A TOUS CEUX QUI PRENDRONT PART A LA FETE DE LA  
SAINT JEAN-BAPTISTE

Vous êtes les bienvenus dans notre ville et à notre magasin. Le plus moderne des magasins de quincaillerie au Canada.

**Poeles et Ranges, Argenteries, Vers Coupes,  
Appareil Electric, Cheminees et Atres, Jeux  
Divers, Coutelleries, Outils pour Mecaniciens,  
Plomberies, Peintures, Huile, Etc., Etc.**

Nos prix sont les plus bas, et la qualité supérieure.

Nous avons à notre service des commis français expérimentés, qui vous donnerons toute leur attention. Faites de ce magasin votre rendez-vous. Demandez M. Victor Guilbert.

# ASHDOWN

AUX COINS DES RUES MAIN ET BANNATYNE.



## J. V. Dumoulin

Gérant de la

### Modern Tailoring Company

Diplomé le 26 mars 1887 de l'Ecole de  
Coupe de Jno. Mitchell Co.  
New-York.

Spécialité de complets \$20 et \$25

Réparations et Nettoyages  
exécutés promptement

Phone 7585.

293 RUE FORT. WINNIPEG, Man.

BOURGOVIN & COUTU, Entrepreneurs de Pompes Funèbres et Em-  
baumeurs. Téléphone 7738, SAINT BONIFACE, MAN.



La nouvelle Cathédrale de St. Boniface qui sera inaugurée le 4 Octobre prochain, jour de la Fête du Très Saint Rosaire

RELIABLE



TRADE MARK

# LEMIRE & CIE.

MARCHANDS DE VINS ET CIGARES

Les commandes par la malle sont remplies  
avec soin et promptitude

TELEPHONE 1883

613 RUE MAIN

WINNIPEG, MAN.

## “The Alberta Cafe”

Coin de l'Avenue Portage  
et de la Rue Garry : :

Repas servis de 12 à 2.30

Au comptoir 30c.

Au Café : : 35c.

Menu spécial préparé pour Fêtes ou autres occasions quelconques.  
Crème à la glace choisie,

Bonbons frais manufacturés à domicile.

## A. LEMAY

Coin de L'AVENUE PROVENCIER et de la RUE THIBAUT  
SAINT-BONIFACE, MAN.

**BOIS! BOIS! BOIS!**

Toute espèce de boiseries fines: Châssis et Portes de toutes  
sortes; Bois de corde et Charbon dur et mou.

Étant le seul marchand de bois Canadien-français de Winnipeg,  
je sollicite le patronage du public et particulièrement celui de mes  
compatriotes.

## THE JOBIN. MARRIN CO. LTE. EPICIERS EN GROS

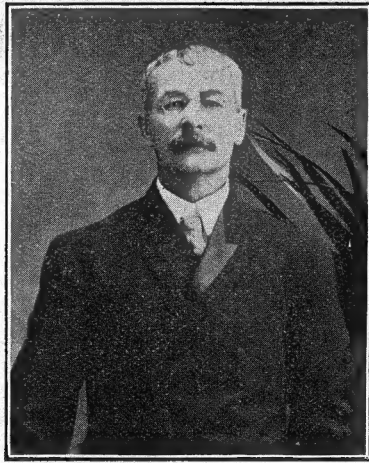
158 Rue Market Esat

WINNIPEG

MANITOBA

POURGOIN & COUTU, Entrepreneurs de Pompes Funèbres et Em-  
baumeurs Téléphone 7738, SAINT BONIFACE, MAN.





MONSIEUR PIERRE POULIN  
Président de la Société Saint  
Jean-Baptiste de Manitoba

O CANADA !

O Canada ! Terre de nos aïeux,  
Ton front est ceint de fleurons glorieux,  
Car ton bras sait porter l'épée,  
Il sait porter la croix ;  
Ton histoire est une épopée  
Des plus brillants exploits ;  
Et ta valeur de foi trempée,  
Protégera nos foyers et nos droits.

Sous l'œil de Dieu, près du fleuve géant,  
Le Canadien grandit en espérant,  
Il est né d'une race fière,  
Béni fut son berceau ;  
Le Ciel a marqué sa carrière  
Dans ce monde nouveau.  
Toujours guidé par sa lumière,  
Il gardera l'honneur de son drapeau.

De son patron, précurseur du vrai Dieu,  
Il porte au front l'auréole de feu,  
Ennemie de la tyrannie,  
Mais plein de loyauté,  
Il veut garder, dans l'harmonie  
Sa fière liberté ;  
Et par l'effort de son génie,  
Sur notre sol asseoir la vérité.

HON. JUGE ROUTHIER.

# BRYDGES & WAUGH LTD.

WINNIPEG, MAN.

Assurance sur le Feu  
Argent à prêter  
Maisons vendues et achetées  
Agents d'Immeubles.

Adressez-vous à

C. A. GAREAU, agent.

Aux soins de BRYDGES & WAUGH, Limited.

Northern Bank Building,

WINNIPEG, MAN.

TELEPHONES: 5004—5005—7187.

## ROYAL OPTICAL CO.

Nous garantissons guérir les  
MAUX DE TÊTE causés par  
des TAIES dans l'œil, (Eye-  
stain.)

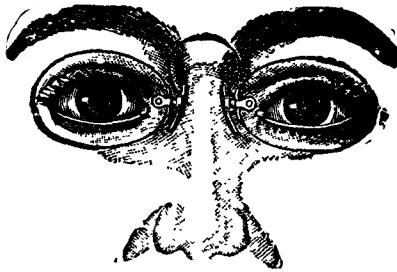
Nous faisons l'examen de la  
vue et prescrivons par le moyen  
infaillible d'abat-jour,  
(shadow-test.)

327 AVENUE DU PORTAGE, WINNIPEG

Téléphone 7286

NOUS PARLONS FRANÇAIS.

En face du Magasin Eaton



Telephone 2768

## ROYAL HOTEL

GAUTHIER & BENARD  
PROPRIETAIRES

181-183 Notre Dame Ave. Est

WINNIPEG, MAN.

## SENECAL & SMITH

Entrepreneurs Généraux

ST BONIFACE, MAN.

Spécialités: Eglises et Hôpitaux

CONSTRUCTEURS DE LA

Cathédrale de Saint Boniface, et de l'Hospice de la Miséricorde à  
Winnipeg.

BOURGOVIN & COUTU, Entrepreneurs de Pompes Funèbres et Em-  
baumeurs. Téléphone 7738, SAINT BONIFACE, MAN.



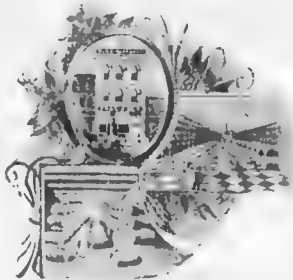
LE REVEREND PERE XISTE PORTELANCE, O.M.I.

Curé de la paroisse du Sacré-Cœur.

Principal organisateur de la fête Saint Jean-Baptiste.

Chapelain de la Société.





# PAUL SALA

VINS ET LIQUEURS EN GROS

Téléphone 241

Importations directes de la France et des  
pays étrangers.

546 RUE MAIN, ST. BONIFACE, WINNIPEG, MAN.

## M. Desrochers & Cie.

ENTREPRENEURS

Maçonnerie, Briques, Plastrage et Béton

TELEPHONE 2521 456 AVENUE STELLA  
WINNIPEG, MAN.

## Hotel Frontenac

NAP. PRUD'HOMME, Prop.

La meilleure maison de l'Ouest à \$1.00 par jour.

TELEPHONE 3201

161 RUE NOTRE-DAME EST, WINNIPEG, MAN.

En face de la Gare du C.N.R.

## Allaire & Bleau

MARCHANDS DE

Peintures, Huiles, Vernis, Broche  
Barbelée, etc. Ferronneries, Poêles,  
Granit, Ferblanteries : : : :

ATELIER DE FERBLANTERIE ATTACHE A L'ETABLISSEMENT.

Attention spéciale donnée aux délégués.

TELEPHONE 986. ST. BONIFACE, MAN.

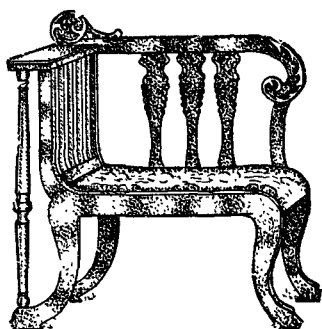
BOURGOVIN & COUTU, Entrepreneurs de Pompes Funèbres et Em-  
baumeurs. Téléphone 7738, SAINT BONIFACE, MAN.



INTERIEUR DE L'EGLISE DU SACRE-COEUR.—La paroisse du Sacré-Cœur.  
 date du 22 Janvier 1905 et fut pour fondateur le Rév. Père X. Porcelain, O.M.I.

# **The Stephenson Furniture Co. Ltd.**

**600 Rue Main et Alexander Ave.**



Nous avons constamment en mains tout ce qu'il faut pour  
l'ameublement d'une maison

**NOUS SOLLICITONS VOTRE PATRONAGE**

---

## **Grand Central Hotel**

La Meilleure Maison à \$1.00 par jour

---

Accommodation de première classe. Premier choix de  
Cigares et de Liqueurs

---

P L'HEUREUX, Propriétaire.  
Coin des rues Fort et Graham

---

### **V. RHO**

**Entrepreneur Peintre Decorateur**

**616 BANNATYNE**





GROUPE DES OFFICIERS DE LA SOCIÉTÉ ST JEAN-BAPTISTE DE WINNIPEG

Attention spéciale donnée aux ordres par la maille

**LAVOIE & CIE.**

Marchands de Vins et Liqueurs de Choix en  
Gros et en Détail,

Assortiment Complet de Cigares, Tabacs et Liqueurs  
**25 Dumoulin, St. Boniface**

Prix réduit—Satisfaction garantie  
Telephone 2563 F. X. Lavoie, Gerant

Heures de bureau—9 A. M. à 6 P. M.  
720 MCINTYRE BLOCK

**Levis Laurier, B.A., L.L.A.**

Avocat pour Manitoba et Quebec.

Heures de bureau 7 P. M. à 10 P. M.  
176 RUE MARION, NORWOOD

Un grand choix de livres français, objets de  
piété, papeterie, ornements d'église, cartes  
postales, etc., à très bas prix chez

**M. KEROACK**

Coins Main et Water  
Winnipeg

52 Rue Dumoulin  
St. Boniface



**Chocolats et Bon Bons**

Vous ne vous arrêterez jamais à  
la première boîte de chocolats  
de Boyd. Ils n'y en a pas de  
meilleurs. Ils sont couverts  
d'une couche fraîche et pure de  
chocolat et remplis avec une  
crème délicate. Préparés par la

**W. J. Boyd Candy Co.**

Winnipeg, Man.

Le délicieux pain de Boyd est délivré tous les  
jours à Winnipeg et à St. Boniface.

ON PARLE FRANÇAIS  
LE BARBIER LE PLUS PRÈS

**J. de CLERCQ**

141 Rue Isabel

Winnipeg

W J Wright

L. P. Beaubien

**WRIGHT & BEAUBIEN**

Avocats et Notaires

430 1/2 Rue Main, Winnipeg, Manitoba

ARGENT À PRÊTER SUR FERMES

Heures de Bureau—9 a. m. à 6 p. m. 8 à 10 p. m.

Téléphone 7300

J. W. Wilton, L.L.B., E. J. McMurray, B.A., L.L.B., A.  
L. De Lorme, B.A.

**Wilton, McMurray & De Lorme**

AVOCATS ET NOTAIRES

Heures de Bureau—De 5 à 6 p. m. et de 7 à 9 p. m.  
Bloc du Collège, Chambre 2, St. Boniface De  
9 a. m. à 5 p. m. Chambre 712, Block McIntyre,  
WINNIPEG Téléphone 7221

A. J. H. Dubuc, M. A., Albert Dubuc, B.A.

**DUBUC & DUBUC**

Avocats et Notaires

P. O. Box 319 Téléphone 334

TRUST & LOAN BUILDING 216 Portage Ave.  
WINNIPEG, MAN

**L. Verhoeven**

Agent Financier  
et d'Immeubles

289 Rue Garry

Gérant de la Compagnie

**"Sun and Hastings Savings &  
Loan Company of Ontario"**

Directeur Gérant de la Compagnie

**"The Middle West Investment  
Company Limited"**

Membre du "REAL ESTATE  
EXCHANGE de Winnipeg

**NOTAIRE PUBLIC**

LE COMITE EXECUTIF  
de la  
SOCIETE SAINT JEAN-BAPTISTE DE WINNIPEG.

---

M. Pierre Poulin, Président.  
M. Vigor Rho, premier Vice-Président.  
M. Philippe Beaubien, second Vice-Président.  
M. Ernest Aubin, Secrétaire-Archiviste.  
M. L. A. Delorme, Secrétaire-Correspondant.  
M. J. B. Hurtubise, Trésorier.  
M. Godfroy Cyr, Commissaire-Ordonnateur.  
M. A. B. Desrochers, Sergent d'Armes.  
MM. R. L. Chevrier, J. V. Dumoulin, Auditeurs.  
MM. C. F. Cardinal, Narcisse Bergeron, Em. Lalonde,  
Directeurs.  
M. J. J. Arsenault, Président Honoraire.  
Chaplain, R. P. X. Portelance, O. M. I.

---

LES COMITES

COMITE DE RECEPTION

MM. R. L. Chevrier, Ernest Aubin.

COMITE DE FINANCES

MM. J. V. Dumoulin, Ph. Beaubien.

COMITE DE MUSIQUE

MM. C. F. Cardinal, J. A. Morisset.

COMITE DE DECORATIONS

MM. Vigor Rho, Hubert Roy.

COMITE D'AMUSEMENTS

MM. I. St. Marie, C. Félicier.

COMITE DU BANQUET

MM. Ernest Guertin, Em. Lalonde.

COMITE D'INVITATION

MM. Pierre Poulin, J. J. Arsenault.  
Chaplain, Rév. Père X. Portelance, O.M.I.





## Winnipeg Business College

COINS FORT ET PORTAGE

**WINNIPEG**

**La Plus Grande Ecole d'Affaires en Canada**

a reçue une première médaille  
à l'Exposition de Chicago

Catalogue illustré gratis sur demande

Adressez: A. J. O'SULLIVAN

A. J. O'Sullivan, Président Téléphone 45 222 Portage

**LES CANADIENS-FRANÇAIS ONT ETE LES PIONNIERS DE LA  
BOUCHERIE ET CHARCUTERIE**

au Canada et ils ont conservé la prépondérance jusqu'à ce que les machines américaines eurent remplacé l'intelligence française dans la préparation des viandes aux Etats-Unis.

MAIS AU CANADA

## J. B. LAUZON

conserve les vieilles traditions et par l'étendue de son commerce de gros et de détail dans sa magnifique installation de la

**339--Rue William--339**

défie toute concurrence. Non seulement il exploite les méthodes les plus modernes mais il offre aux cultivateurs de la contrée le marché le plus avantageux

TELEPHONE 1661.

## E. B. NIXON

Epicier et Importateur de Marchandises de Choix  
AVENUE BLOCK, 267 AVENUE DU PORTAGE

Winnipeg, Man.

BOURGOUIN & COUTU, Entrepreneurs de Pompes Funèbres et Embaumeurs. Téléphone 7738, SAINT BONIFACE, MAN.

## NOTRE IDEAL

---

Notre race a l'amour de l'idéal. C'est pour des idées plutôt que pour des intérêts qu'elle se passionne et c'est pourquoi je crois fermement à sa grandeur future. Elle aime les sciences, les lettres, les arts, la poésie, l'éloquence. Elle a des aspirations élevées, rêvant de gloire et d'honneur plutôt que de fortune.

Elle aime la liberté, la vérité et la justice. Elle respecte les lois de la morale et mène en même temps la vie dure des races fortes. Elle a le cœur chaud, loyal, généreux, héroïque ; et sur son front brillent des rayons d'aurore qui présagent un beau jour. Enfin elle aime tout ce qui constitue son foyer, sa patrie, ses autels. On peut lui extorquer son argent, à peu près impunément, mais elle ne se laissera jamais arracher ni ses croyances, ni ses affections, ni ses traditions, ni ses lois, ni ses institutions, ni sa belle langue française. Elle a toujours su les défendre et elle les défendra toujours avec toute la tenacité qu'elle tient des vieux Normands.

On raconte qu'à la bataille de Salomine, un frère du grand poète Eschyle, se cramponna à l'abordage d'une galère persane, et les bras coupés par la hache, s'y rattacha avec ses dents.

Notre peuple a la même opiniâtre énergie, et il l'a montrée lors de sa conquête. Lorsqu'on lui eut coupé les deux bras par lesquels il se cramponnait au navire de la patrie, il le ressaisit avec ses dents, et il est aujourd'hui remonté à bord, non pas pour jeter à l'eau les autres races, mais pour prendre sa part dans le gouvernement du navire qui porte sa fortune, et pour le diriger vers les rives enchantées de l'avenir qu'il rêve.

Paroles de l'Honorable JUGE ROUTHIER.



## ITINERAIRE ET ORDRE DE LA PROCESSION

---

REUNION—Au Pont du C.N.R., à 9 heures a.m.

LE PARCOURS—Notre-Dame Est — Main—Pontage—  
Edmonton — Guertie — Notre-Dame — Lydia — Bannatyne.

L'ORDRE—Peloton d'hommes de Police ; Commissaire Ordonnateur en chef ; le Drapeau Anglais ; les Enfants de la Ligue du Sacré-Cœur ; la Fanfare ; la Garde Champlain ; la Bannière St. Jean-Baptiste ; la Société St. Jean-Baptiste de Winnipeg ; le Drapeau du Sacré-Cœur.

PREMIERE VOITURE—Le Petit St. Jean-Baptiste—  
son père, M. J. V. Dumoulin ; Chapelain.

DEUXIEME VOITURE—Le R. P. Provincial des Oblats du Manitoba ; Hon. Juge Dubuc, Juge en Chef du Manitoba ; Le Rev. Père L. Le Jeune, O.M.I., prédicateur du jour ; M. H. Bourassa, M.P.P., orateur du jour.

TROISIEME VOITURE—Nos invités.

Le Drageau Français.

Les paroisses par ordre d'ancienneté.

Voitures contenant les dignitaires.

La Fanfare de St. Boniface.

La Société St. Jean-Baptiste de St. Boniface.

1 HEURE—Diner sous la tente.

2 HEURES—Commencement des discours sous la présidence de M. L. A. Delorme, avocat.

Les séances du Congrès de l'Association Saint-Jean-Baptiste de Manitoba commenceront à 2.30 hrs. dans les Salles du Cercle Sacré-Cœur.

8 HEURES—Séance Dramatique et Musicale sous la tente par des amateurs de St. Boniface.

## PROGRAMME RELIGIEUX

---

11 HEURES—Grand'messe en plein air.

Célébrant : Mgr F. A. Dugas, P.A. V.G.

Mgr. F. A. Dugas, P.A. V.Y.

L'Union Chorale chantera la messe du Second Ton, harmonisée pour 2 voix égales ; orchestrée par le Professeur C. Couture.

Directeur, M. C. F. Cardinal ; Organiste, Madame L. A. Farley.

Sermon de circonstance par le Révérend Père L. Le Jeune, O.M.I., professeur de littérature française à l'Université d'Ottawa.

Adresse de bienvenue à nos visiteurs par le Président, M. Pierre Poulin.

---

A TOUS CEUX QUI PARLENT LA LANGUE FRANÇAISE

318 Main **Chevrier & Cie.** 318 Main

En face de la Gare du C.N.R.

**Winnipeg, Manitoba.**

---

Ont le plaisir de vous annoncer qu'ils ont en mains, un assortiment complet de Chaussures, pour hommes, femmes et enfants, ainsi que Valises et Sacs de Voyage, le tout à des prix bien réduits

N'oubliez pas que nous sommes le seul magasin Canadien-Français de ce genre dans Winnipeg.

**Enseigne du Soulier Bleu**

ICI NOUS PARLONS FRANÇAIS

**318--Rue Main--318**



## PROGRAMME DU CONCERT

---

### DURAND ET DURAND

En trois Actes

par Maurice Ordonneau et Albini Palabréque.

---

#### PERSONNAGES:

Coguardier .....Alex. A. Lambert  
Albert Durand, épicier.....J. J. Denis  
Albert Durand, avocat..... Alex. Beaupré  
Javanon .....M. F. Lavoie  
Barbatier, huissier.....J. P. Proulx  
Charnet, domestique.....E. Poulin  
Théodore, garçon épicier.....M. F. Lavoie  
Madame de la Haute-Tourelle.....Mme J. Rochon  
Louise, fille de Coguardier, femme d'Albert...Mme J B Côté  
Clarisse, bonne.....Mlle H. Chagnon  
Irma, fille de Mme de la Haute-Tourelle...Mlle H. Chagnon

Comme entre-actes, L'Union Chorale du Sacré-Cœur,  
sous la direction de M. C. F. Cardinal, fera entendre les  
Chants Canadiens.



Téléphone—86 D. J. Clark—3718 W. T. Clark—1239 Bureau.

## CLARK FRERES & HUGHES

ENTREPRENEURS DE POMPES  
FUNEBRES ET EMBAUMEURS.

366 AVENUE PORTAGE,  
Ambulance.

WINNIPEG, MAN.  
Steele Block

Joseph Bernier, M.P.P.  
H. W. K. Knott Noël Bernier  
**BERNIER, KNOTT & BERNIER**  
Avocats, Notaires, Etc.  
Chambres 512-514 McIntyre Block.  
Téléphone 2079 WINNIPEG, MAN.

Téléphone 6436 Boîte de poste 84  
**LAPLANTE & FOURNIER**  
PLOMBIERS  
Poseurs d'Appareils à Eau Chaude et à Vapeur  
21 et 23 RUE DUMOULIN,  
TEL. 6436 B. de P. 84  
St. Boniface, Man.

**UNEEDA Potato Chips Company**  
TELEPHONE 7412  
627 Pacific Avenue, WINNIPEG  
Nous servons nos pratiques tous les jours  
Attention toute spéciale pour les  
excursions, picnics, expositions, etc

Téléphone 2327 253 rue Ellen  
**GERMAIN & CIE.**  
BOULANGERS

Fournisseurs pour les Clubs et Hotels. Notre  
spécialité—French Club Loaves, Pain Fran-  
çais pour le dîner et autres.

WINNIPEG MANITOBA

QUEBEC. WINNIPEG.

# Rock City Tobacco

**Compagnie Limitée**

Bureau à Winnipeg, 235 rue FORT  
WM. M. McKENZIE, Gérant.

ESSAYEZ LE CIGARE LAURIER

FUMEZ LE CIGARE CHECK

GOLDEN SHEAF

MASTER MASON

CHIQUEZ LE MAPLE SUGAR

BRITANNIA

# J. G. Hargrave & Co.

EPICIERS EN GROS ET EN DETAIL

CHARBON ET BOIS.

TELEPHONES:

Magasin 431

Bureau 432

Cour 2431

334 Rue Main,

WINNIPEG, MAN.

---

## ABSOLUMENT LA MEILLEURE

---

Si vous n'êtes pas bien, peut-être qu'en prenant un verre ou deux de bière tous les jours que ça vous fera du bien.

# Drewry's Redwood Lager

---

possède toutes les qualités voulues pour vous faire revenir à la santé et est manufacturée avec la plus grande propreté.

## ESSAYEZ-LA

E. I. DREWRY,

WINNIPEG, MAN.

---

# Dr. Louis Bouche

## DENTISTE

Gradué du Collège dentaire de Chicago, lauréat  
du Collège dentaire de la Nouvelle-Orléans,  
membre fondateur de la Société de Stomatologie.

222 RUE McDERMOT.

WINNIPEG, MAN.

Vis-à-vis de l'Hôtel Mariaggi.

Office ouvert de 9 a.m. à 7 p.m.

Dimanche, de 3 p.m. à 5 p.m.

---

BOURGOVIN & COUTU, Entrepreneurs de Pompes Funèbres et Embaumeurs. Téléphone 7738, SAINT BONIFACE, MAN.



MONSIEUR JOSEPH BARIL  
Premier Vice-Président de  
l'Association St. Jean-Baptiste



Dr. DUBUC  
Président de la Société Saint  
Jean-Baptiste de St. Boniface

**W. W. ROBSON**

**Photographe**



**Photographe**

**Attention Speciale Donnee aux Delegates  
PRIX REDUIT**

**Telephone 1022**

**490 Rue Main**

**WINNIPEG, MANITOBA**

**Taux \$2.00 par jour**

**The Winnipeg Hotel**

**Bernhardt Frere, Proprietaires**

**214-224 Rue Main**

**Winnipeg, Manitoba**

**ATTENTION SPÉCIALE AUX FAMILLES**

**BOURGOIN & COUTU, Entrepreneurs de Pompes Funèbres et Em-  
baumeurs. Téléphone 7738, SAINT BONIFACE, MAN.**



Son Honneur J. A. F. BLEAU, Maire de St. Boniface



# Slater Shoe Store

468 RUE MAIN

Quelle est la personne la mieux chaussée ?  
Celle qui porte une Chaussure SLATER.

**\$4.00, \$5.00, \$6.00, \$7.00**

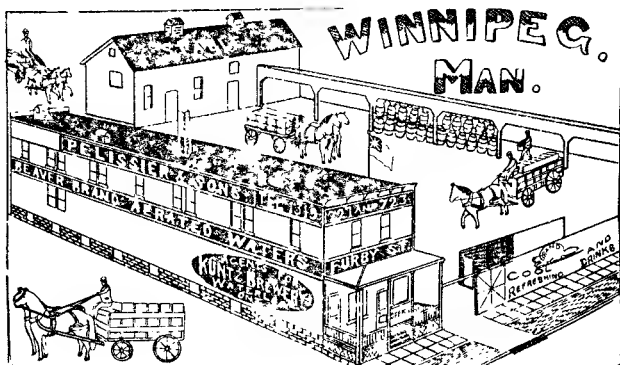
sont nos prix.

M. Ernest Aubin, est notre premier commis.

**H. W. STARK**

Propriétaire.

## Pelissier & Fils



Manufacturiers des  
EAUX MINERALES "BEAVER BRAND"

Et les seuls Agents de la

L. KUNTZ'S LAGER, Waterloo.

TEL. 1319.

721-723 RUE FURBY, WINNIPEG, MAN.

## DE LA GICLAIS & CIE.

PRETS D'ARGENT, IMMEUBLES ET ASSURANCES

Terres à Vendre dans toutes les parties de la Province, particulièrement dans les Centres Français—bon marché, termes faciles.

Acres pour Jardinage aux environs de Winnipeg, défiant toute compétition—prix exceptionnels.

Maisons et Lots à St-Boniface, Norwood et Winnipeg, à des prix ridiculement bas.

289 RUE GARRY.

**Winnipeg, Manitoba**

BOURGOIN & COUTU, Entrepreneurs de Pompes Funèbres et Embaumeurs. Téléphone 7738, SAINT BONIFACE, MAN.

## LES ORATEURS

INVITES A ADRESSER LA PAROLE LE 24 JUIN

---

Mgr F. A. Dugas, P.A. V.G., Administrateur.

Son Honneur le Juge J. Dubuc, Juge en Chef du Manitoba ; Son Honneur le Juge Prud'homme ; Son Honneur le Juge Prendergast.

L'honorable C. Casgrain ; l'honorable Turgeon ; l'honorable Sénateur Pascal Poirier ; l'honorable Sénateur Bernier.

Monsieur Henri Bourassa ; Monsieur A. A. C. LaRivière.

Les honorables députés : A. Lavergne ; N. Bergeron ; J. Bernier ; A. Préfontaine ; A. Bénard ; J. B. Lauzon ; F. E. Cyr.

Son Honneur le Maire Ashdown, Winnipeg.

Son Honneur le Maire Drapeau, Rimouski.

Son Honneur le Maire Bleau, St. Boniface.

Les avocats : J. H. A. Dubuc ; L. A. Délorme ; Albert Dubuc ; Ph. Beaubien ; Antonin Dubuc.

Messieurs : Joseph Baril, St. Jean-Baptiste ; Dr. Dubuc ; Roger Goulet ; Horace Chevrier.

Messieurs les Curés et un grand nombre de délégués du Manitoba.

## LA NECESSITE DES CONVENTIONS ANNUELLES

---

Au temps où les rois dictaient leurs volontés sous forme de lois, les peuples s'assemblaient pour servir et non pour gouverner. L'Association, alors dans sa forme primitive, était accidentèle. Mais quand, à travers les âges, les individus se revêtirent de droits personnels et inaliénables, les hommes s'associèrent pour se gouverner selon leurs propres intérêts. L'association devint dès lors volontaire en même temps qu'indispensable, et peu à peu elle s'introduisit dans tous les domaines de l'activité humaine, dans les sciences, le commerce, la morale et la religion.

D'ailleurs laissé à ses plus nobles aspirations, l'esprit de l'homme cherche l'unité, et l'unité produit le progrès. Ce que les temps modernes ont tellement démontré qu'il est devenu difficile de croire en la possibilité du progrès en dehors de l'association.

Tous ceux donc qui ont des intérêts communs à servir ont avantage à s'associer pour le triomphe de ces intérêts.

C'est le cas de la race française au Canada et plus particulièrement dans le Manitoba. Ce qui forme notre entité nationale, notre langue, notre foi, nos coutumes, nos vertus traditionnelles est constamment asseilli par des influences opposées, par des forces contraires, et il faut nécessairement chez nous une concentration de travail pour détruire leurs efforts continuels.

Si la nation toute entière ne se réveille pas ; si, à l'instar des individus, elle ne réfléchit pas, afin d'ordonner l'exercice de toutes les activités, son sort dépendra du ha-

sar! et ce laisser faire lui sera fatal.

Or il n'est rien de plus favorable à cette concentration de travail, à ce recueillement national que ces assemblées où des représentants autorisés de tous nos centres français étudient et adoptent les moyens les plus sûrs à la conservation et au développement de notre nationalité. Cette assemblée que l'usage dénomme convention, c'est tout le peuple qui pense, qui prévoit, qui proclame des droits, qui repartit les devoirs de chacun, qui prend des résolutions, qui travaille, en un mot à assurer l'accomplissement de sa mission.

Rien n'est d'abord plus désirable que la formation d'une société Saint Jean-Baptiste dans chacun des centres français du Manitoba. Une convention annuelle des représentants de chaque société créera et fortifiera les différentes relations nécessaires à l'accord harmonieux entre tous les groupes, au travail d'ensemble qui seul est fécond et durable.

Ce sera là le moyen de nous connaître, de nous compter, d'assurer l'avenir par l'expérience du passé, d'établir l'union entre notre clergé et tous les groupes de notre nationalité.

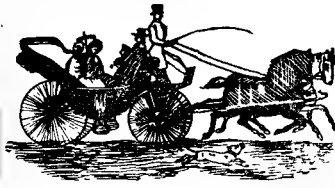
C'est par là que tous les citoyens de langue française, Canadiens, Français, Belges, Suisses, se tiendront en contact et feront cause commune. Le moment sera aussi des plus propices pour discuter deux des problèmes qui doivent le plus intéresser la race française au Manitoba, la colonisation et l'éducation au point de vue national.

Que chacun de nos compatriotes, Canadien-français par origine ou par adoption, fasse ce qui est en son pouvoir pour favoriser ces conventions annuelles et le travail d'union nationale sera à moitié accompli.

L. A. DELORME, Avocat.

Ouvert jour et nuit

## Denny's Hack et Ecurie de Louages



J. DUJARDIN, Proprietaire

Telephone 141

161-163 RUE GARRY

Winnipeg, Manitoba

---

ALLEZ AU MAGASIN DE L'ENSEIGNE

## L'Etoile Bleue

452 RUE PRINCIPALE

Vis-a-vis du Bureau de Poste

---

"TOUJOURS LE MEILLEUR MARCHE"

**Hardes-Faites, Chapeaux, Etc.**

POUR HOMMES ET GARÇONS

---

Pelleteries Pour Dames et Messieurs

## CHEVRIER & FILS

---

BOURGOUIN & COUTU, Entrepreneurs de Pompes Funèbres et Em-  
baumeurs Téléphone 7738, SAINT BONIFACE, MAN.

## L'ESSENTIEL

---

L'essentiel pour nous tous, hommes de race française, quelque partie de l'Amérique que nous habitions, c'est de nous rendre dignes de notre mission, de nous bien préparer à l'avenir qui nous est réservé ; c'est de cultiver avec soin nos esprits par l'étude, de nourrir nos cœurs par la religion, de vivre en harmonie avec les populations hétérogènes qui nous entourent, sans rien sacrifier de nos principes, et tout en prenant notre large part du progrès matériel si cher à notre siècle et à notre continent, de nous rappeler que c'est surtout par la force morale que l'on est véritablement fort et que cette force n'existe pas en dehors de la justice et de la vérité qui ne sont que deux éléments de l'idée religieuse.

Le développement intellectuel procure l'activité, le progrès matériel, et toutes les jouissances littéraires et artistiques qui sont les compléments de la vie civilisée ; il rend les nations riches, brillantes et célèbres ; la conservation de l'idée morale fait seule ce qui les rend heureuses.

Hon. P. J. O. CHAUVEAU.

---

## L'OUEST CANADIEN

---

Les prairies du Far-West furent découvertes par des Français : des hommes de notre race et de notre foi y portèrent les premières lumières du christianisme et de la civilisation. Nous avons donné sans compter notre part d'intelligence, de travail matériel, d'impôts publics, pour l'acquisition et le développement de ces territoires ; comme nous avons, avant tout autre peuple, prodigué notre



sang et nos efforts pour fonder et faire grandir le vieux patrimoine national.

Tout ce que nous demandons aujourd'hui, c'est que le Canadien-Français catholique qui va planter sa tente dans ces régions y trouve une portion minime de la liberté dont l'Anglais protestant jouit chez nous ; c'est qu'après une vie de peines et de sacrifices, le colon français et catholique puisse espérer que son fils, tout en recueillant le fruit de ses labeurs héritera de ses traditions ; c'est que l'école bâtie de ses deniers soit ouverte à ses enfants, et qu'on ne leur en ferme pas la porte en y interdisant l'enseignement catholique et français.

Tout ce que nous demandons, c'est que dans ces territoires où le français fut parlé avant que toute autre voix européenne ne s'y soit fait entendre, où la croix du Christ fut plantée par les missionnaires partis des bords du Saint-Laurent, nous puissions parler notre langue et vénérer la croix avec la même liberté dont nous jouissons ici et que nous accordons si loyalement à ceux qui parlent un idiome étranger et ne partagent pas nos croyances.

Si l'on veut que l'Ouest devienne homogène et demeure canadien, qu'il participe à notre vie nationale, qu'il ait une âme sœur de la nôtre, ou plutôt que la même âme anime, pénètre et unisse ces deux grands groupes de l'Est et de l'Ouest, séparés par tant d'obstacles naturels et par des traditions si diverses, il ne suffit pas d'y bâtir des villes, d'y établir des usines et de créer un courant d'échanges commerciaux en construisant des chemins de fer. Le moyen le plus efficace de produire cette unification nationale, le seul peut-être, c'est d'implanter dans l'Ouest un rameau du vieux tronc canadien-français et de l'entourer d'une atmosphère qui lui conserve sa sève native et ses qualités d'origine.

Paroles de HENRI BOURASSA.

THE  
**MONARCH LIFE**  
IS A  
GOOD COMPANY

**Officiers et Bureau des Directeurs**

President: J. T. GORDON,  
M.P.P., Winnipeg; Président,  
Gordon, Ironside & Fares,  
Président, Standard Trusts  
Co.

1er Vice-Président: HON. R.  
ROGERS, Winnipeg, Ministre  
des Travaux Publics (Manitoba)

Bureau Principal—Winnipeg, Man.

2nd Vice-President: F. L. TAYLOR, Winnipeg, Director Great  
West Permanent Loan and Savings Co.

Nicolas Bawlf, Winnipeg; President Northern Elevator Co., and  
Director, Bank of Toronto; Capt. G. F. Carruthers, Winnipeg; Ex-  
President Winnipeg Board of Trade; A. Carruthers, Winnipeg; Presi-  
dent, A. Carruthers & Co.; D. E. Sprague, Winnipeg; President,  
Sprague Lumber Co.; Dr. E. S. Popham, Winnipeg; Vice-President,  
Great West Per. L. and S. Co.; Hugh Armstrong, M.P.P., Portage  
la Prairie; R. G. Macdonald, Brandon; Barrister; Dr. G. A. Charlton,  
Regina; Provincial Bacteriologist; Geo. Lane, Calgary; Exporter; P.  
Burns, Calgary; President, P. Burns & Co., Wholesale Meat Mer-  
chants and Packers; Col. S. S. Lazier, Belleville; Master in Chancery  
A. J. H. St. Denis, Montreal; Notary, etc.; General Manager: J.  
W. W. STEWART, Winnipeg.

Bureau Principal—Cn. Bannatyne et King.  
Commercial Travellers Building.  
Agents compétents demandés.

## La Cie. Richard-Beliveau Limitee

Marchands de

### Vins, Liqueurs et Cigares

Le plus grand assortiment au Canada

330 RUE MAIN.

TELEPHONE 5762 et 5763.

Winnipeg, Man.

## La Standard Plumbing & Heating Company Ltd

A IRVINE, Président.

JOSEPH TURNER, Vice-Président.

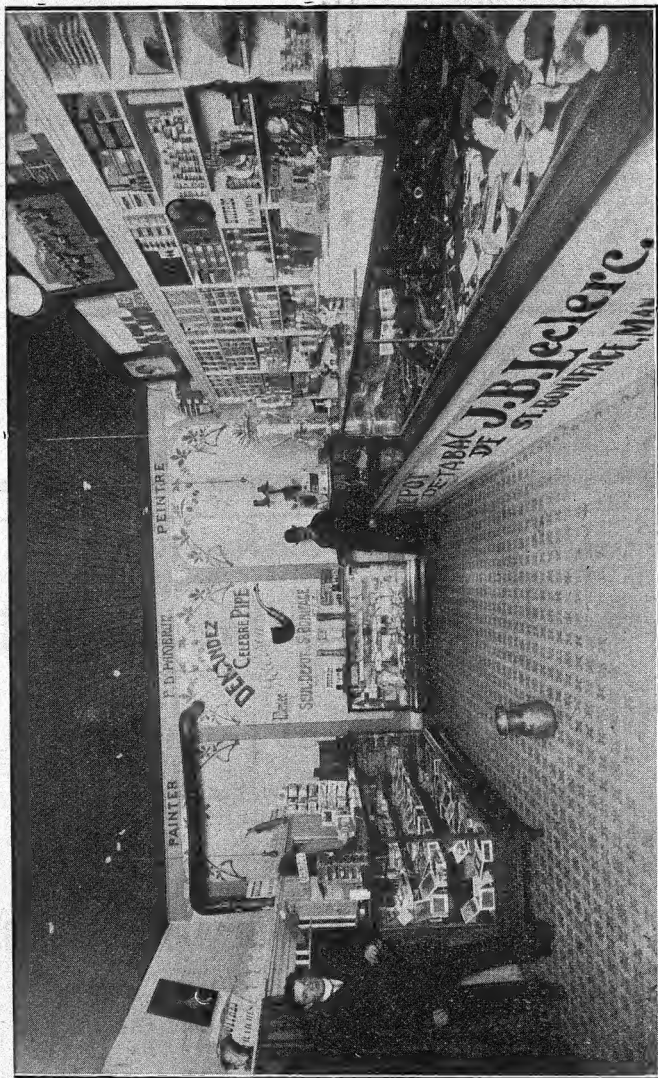
INGENIEURS DE SYSTEME DE CHAUFFAGE  
ET DE VENTILATION. PLOMBIERS HYGIE-  
NIQUES. POSENT LES APPAREILS D'ECLAIR-  
RAGE AU GAZ :

No. 296 Rue Fort,  
Winnipeg, Man.,  
Téléphone 529.

Succursale, J. W. MOULD, Gérant.  
Coin de la rue Athabaska et 4ième rue  
Edmonton, Alta. Téléphone 454.  
Strathcona, Alta.

Marchands de Gros en tout ce qui regarde les plombiers et les Appa-  
reils de Chauffage tant à la vapeur qu'à l'eau chaude.

BOURGOIN & COUTU, Entrepreneurs de Pompes Funèbres et Em-  
baumeurs. Téléphone 7738, SAINT BONIFACE, MAN.



## Marchand de Tabac en Gros et en Detail

15 Avenue Provencher, ST. BONIFACE, MAN.

BOURGOVIN & COUTU, Entrepreneurs de Pompes Funèbres et Embaumeurs. Téléphone 7738, SAINT BONIFACE, MAN.

# West Canada Publishing Co. Ltd.

---

a un établissement des plus moderne, et est  
toujours prête à faire toutes sortes d'ouvrages

## Typographiques

de première classe dans les langues anglaise,  
française, allemande et polonaise—de fait dans  
aucune langue en usage dans l'ouest. Il n'y  
a pas d'ouvrage trop petit et aucun qui soit  
trop considérable pour leurs ateliers : : :

---

Coins de l'Avenue College et Rue Andrews

WINNIPEG

MANITOBA

---

## Beliveau & Cie.

Importateurs de

### Vins, Liqueurs et Cigares

654 RUE MAIN.

Phone 230

WINNIPEG, MAN.

Les ordres par la malle sont promptement exécutés.

---

Téléphone 262. Résidence 42

### Ecurie de Louage, Pension et Vente de Chevaux

215 AVENUE JAMES

---

## W. J. HINMAN, V. S.

WINNIPEG, MAN.

LES MARQUES DE

**OGILVIE**

SONT LA

**Royal Household  
Mont Royal  
Glenora**

EN VOUS SERVANT DE CETTE FARINE  
SATISFACTION ENTIERE VOUS  
EST GARANTIE

**THE OGILVIE FLOUR MILLS CO.**

**MONTREAL**  
QUE.

**FORT WILLIAM**  
ONT.

**WINNIPEG**  
MAN.